



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 20 czerwca 2014 r.
(OR. en)**

**14011/2/13
REV 2**

LIMITE

**COEST 284
NIS 56
PESC 1137
JAI 815
WTO 212
ENER 432**

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: **DECYZJA RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, w odniesieniu do postanowień dotyczących traktowania obywateli państw trzecich legalnie zatrudnionych jako pracownicy na terytorium drugiej strony**

DECYZJA RADY nr .../2013/UE

z dnia

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej,
Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską
i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej
oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Ukrainą, z drugiej strony,
w odniesieniu do postanowień dotyczących traktowania
obywateli państw trzecich legalnie zatrudnionych jako pracownicy
na terytorium drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 79 ust. 2 lit. b), w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) oraz art. 218 ust. 8 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Dz.U. L

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 22 stycznia 2007 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Ukrainą w sprawie zawarcia nowej umowy między Unią Europejską a Ukrainą, mającej zastąpić umowę o partnerstwie i współpracy¹.
- (2) Negocjacje te zakończyły się pomyślnie i w 2012 r. został parafowany Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony (zwany dalej „Układem”).
- (3) Zgodnie z decyzją Rady nr 2014/295/UE z dnia 17 marca 2014 r., decyzją Rady nr 2014/.../UE i decyzją Rady nr 2014/.../UE²⁺ Układ został podpisany w Brukseli dnia 21 marca 2014 r. oraz w [miejsce] w dniu [data], z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie. (4) Niniejsza decyzja dotyczy jedynie art. 17 Układu, który zawiera szczególne zobowiązania odnoszące się do traktowania obywateli państw trzecich legalnie zatrudnionych jako pracownicy na terytorium drugiej strony i wchodzi w zakres części trzeciej tytułu V Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Cel i treść tych postanowień jest odrębny i niezależny od celu i treści innych postanowień Układu o ustanowieniu stowarzyszenia między stronami. W odniesieniu do pozostałych postanowień Układu równocześnie z niniejszą decyzją przyjęta zostanie odrębna decyzja.

¹ Umowa o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi a Ukrainą (Dz.U. L 49 z 19.2.1998, s.3).

² Dz.U. L ...

⁺ Dz.U.: Proszę wstawić numery i odniesienia do publikacji decyzji w dokumentach st11126/14 i st11127/14.

- (5) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, te państwa członkowskie nie uczestniczą w przyjęciu niniejszej decyzji i nie są nią związane ani jej nie stosują.
- (6) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji, nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (7) Układu nie należy interpretować jako przyznającego prawa lub nakładającego obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach i trybunałach Unii lub państw członkowskich.
- (8) Układ powinien zostać zatwierdzony w imieniu Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, zostaje niniejszym zatwierdzony w imieniu Unii wraz z załącznikami i protokołami do niego (zwane dalej „Układem”), w odniesieniu do jego art. 17¹.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii powiadomienia przewidzianego w art. 486 ust. 2 Układu w celu wyrażenia zgody Unii na to, aby Układ stał się dla niej wiążący².

¹ Tekst Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, został opublikowany w Dz. U. L 161 z 29.5.2014, s. 3.

² Data wejścia w życie Układu zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

Artykuł 3

Układu nie można interpretować jako przyznającego prawa lub nakładającego obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach i trybunałach Unii lub państwach członkowskich.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w

W imieniu Rady

Przewodniczący
